

## CONDUITE PRÉVENTIVE DES CHARIOTS ÉLÉVATEURS FORMATION EN ESPAGNOL

### Démarche et utilisation des outils :

1. Visionnement vidéo sur Youtube : WAREHOUSE FORKLIFT TRAINING in Spanish (à partir de 5:09 jusqu'à 39'29.). Cette vidéo aide à présenter les notions de base du Livret du cariste.
2. Révision du contenu avec le formulaire ci-dessous : Formation théorique. Vérification du contenu couvert sur les notions des chariots élévateurs, leur conduite, ainsi que les principales sources de danger et mesures de prévention.
3. Démonstration d'utilisation du chariot en milieu de travail par un collègue hispanophone ou un parrain assigné par l'entreprise. L'apprenant doit ensuite effectuer un exercice pratique sous supervision et la personne responsable de la formation évaluera ses compétences avec le formulaire Formation pratique
4. Via Prévention fournit également un modèle de fiche d'inspection quotidienne et du matériel d'auto-apprentissage :
  - Ficha del montacarguista: Nociones de base
  - Ficha del montacarguista: Conducción del montacargas

### FORMATION SPÉCIFIQUE AU POSTE DE CARISTE FORMACIÓN ESPECÍFICA AL PUESTO DE MONTACARGUISTA

Nom et prénom (*Apellido y nombre*)

Âge (*Edad*)

Département (*Departamento*)

Date (*Fecha*)

Statut (*Estatus*)

Restrictions éventuelles (*Eventuales restricciones*)

Formations spécifiques « Préciser avec le travailleur d'autres cours ou formations qu'il a reçus »

*Formaciones específicas « Precisar con el trabajador que otros cursos o formaciones ha recibido »*

Secouriste (*socorrista*)

Formation au port des EPI

*(formación en porte y mantenimiento de elementos de protección personal)*

Utilisation des extincteurs (*utilización de extintores*)

Autres à préciser (*otros a precisar*)

### FORMATION VOLET THÉORIQUE FORMACIÓN PARTE TÉORICA

#### QUELQUES PRÉCISIONS:

- 1 La formation des caristes dans les entreprises de compétence provinciale, est régie par le Règlement sur la santé et la sécurité du travail
- 2 Seuls les travailleurs formés peuvent opérer cet équipement

#### ALGUNAS PRECISIONES:

- 1 La formación de los montacarguistas en las empresas de competencia provincial (Québec), está regida por el reglamento sobre la salud y seguridad en el trabajo
- 2 Sólo los trabajadores formados pueden operar estos equipos

À la suite du visionnement de la vidéo, le travailleur devra remplir la fiche concernant les notions de base relatives aux chariots élévateurs, leur conduite, ainsi que les principales sources de danger et les mesures de prévention qu'il a apprises avec la vidéo. Le responsable de l'entreprise validera s'il a compris ces notions.

*A continuación el trabajador deberá diligenciar la ficha concerniente a las nociones de base relativas a los montacargas, su conducción así como las principales fuentes de peligro y las medidas de prevención que él aprendió al ver el video. El responsable de la empresa validará si él comprendió las nociones.*

Visionnement de la video (*Presentación del video*)

Oui (si)  Non (no)

Date (fecha)



**Notions de base relatives aux chariots élévateurs**  
**(Nociones de base relativas a los montacargas)**

---

- Description d'un chariot élévateur/Descripción de un montacargas.
- Le triangle de stabilité et le centre de gravité du chariot élévateur / Triángulo de estabilidad y centro de gravedad del montacargas.
- Moyens de prévention des renversements latéral et frontal / Medios de prevención de los volcamientos lateral y frontal.
- Inspection quotidienne / Inspección diaria del montacargas.

**La conduite du chariot**  
**(La conducción del montacargas)**

---

- L'utilisation de la ceinture de sécurité et des EPI / El uso del cinturón de seguridad y los EPP
- Les instructions de sécurité au moment de la conduite du chariot /  
Las instrucciones de seguridad al momento de manejar el montacargas.
- La circulation dans les pentes / La circulación en las pendientes.
- La manutention de marchandises avec le chariot élévateur / El manejo de la mercancía con el montacargas.
- Le chargement et le déchargement d'une remorque / El cargue y descargue de un remolque.
- Le stationnement du chariot / El estacionamiento del montacargas.

**ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE REMIS EN FONCTION DE L'ÉVALUATION DES RISQUES. CETTE ÉVALUATION DOIT SE FAIRE PAR LE RESPONSABLE DE L'ENTREPRISE.**  
**(EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL OTORGADOS EN FUNCIÓN DE LA EVALUACIÓN DE LOS RIEGOS). ÉSTA EVALUACIÓN DEBE SER HECHA POR EL RESPONSABLE DE LA EMPRESA.**

---

- Casque / Casco
- Botes de sécurité / Botas de seguridad
- Lunettes de sécurité / Lentes de seguridad
- Protecteurs auditifs / Protectores auditivos
- Autres à préciser / Otros a precisar

**Responsable de l'entreprise / Responsable de la empresa**

Nom et prénom / Nombre y apellido

Fonction / Función

SIGNATURE

**Travailleur / Trabajador**

Nom et prénom / Nombre y apellido

Fonction / Función

FIRMA

ÉVALUATION DES COMPÉTENCES PRATIQUES / EVALUACIÓN DE LAS COMPETENCIAS PRÁCTICAS

OBSERVATION OBSERVACIÓN	ADEQUAT ADECUADO	À AMELIORER A MEJORAR	COMMENTAIRES COMENTARIOS
----------------------------	---------------------	--------------------------	-----------------------------

**Prise en charge du chariot / Tomar a cargo el montacargas**

Inspection/Inspección			
-----------------------	--	--	--

**Déplacements / Deplazamientos**

Se déplace lentement et en douceur. <i>Se desplaza lentamente y con suavidad.</i>			
Ralenti dans les virages. <i>Disminuye la velocidad en los giro.</i>			
Ralenti aux intersections, où un piéton peut surgir. <i>Disminuye la velocidad en las intersecciones donde un peaton puede aparecer.</i>			
Respecte les règles de circulation. <i>Respete las reglas de circulación</i>			
Se déplace avec la charge près du sol. <i>Se desplaza con la carga cerca del suelo.</i>			
Garde les mains à l'intérieur du chariot. <i>Mantiene las manos al interior del montacargas.</i>			
Conduit en marche arrière si nécessaire. <i>Conduce en reversa si es necesario.</i>			
Arrête en douceur. <i>Para con suavidad.</i>			

**Prise et dépôt des charges / Cargue y descargue de las cargas**

S'approche lentement de la charge. <i>Se acerca lentamente a la carga.</i>			
Centre la charge sur les fourches. <i>Centra la carga sobre las horquillas.</i>			

**Prise et dépôt des charges/ Cargue y descargue de las cargas**

Descend/élève la charge lentement <i>Sube o baja la carga lentamente.</i>			
Regarde en arrière avant de repartir <i>Mira hacia atrás antes de volver a comenzar.</i>			
Fait l'opération étape par étape <i>Hace la operación etapa por etapa.</i>			

ÉVALUATION DES COMPÉTENCES PRATIQUES / EVALUACIÓN DE LAS COMPETENCIAS PRÁCTICAS

OBSERVATION OBSERVACIÓN	ADEQUAT ADECUADO	À AMELIORER A MEJORAR	COMMENTAIRES COMENTARIOS
----------------------------	---------------------	--------------------------	-----------------------------

**Chargement - déchargement d'une remorque / Cargue y descargue de un remolque**

S'approche lentement du bord du quai <i>Se aproxima lentamente al borde del muelle de carga.</i>			
S'assure que le pont de liaison est en bon état <i>Se asegura que el puente de conexión esté en buen estado.</i>			
Entre et sort du véhicule lentement <i>Entra y sale del vehículo lentamente.</i>			

**Stationnement du chariot / Estacionamiento del montacargas**

Gare le chariot les fourches abaissées <i>Estaciona el montacargas con las horquillas abajo.</i>			
Actionne le frein à main <i>Acciona el freno de mano.</i>			
Coupe le moteur <i>Apaga el motor.</i>			

**VÉRIFICATION DE LA CONNAISSANCE DES DISPOSITIONS EN CAS D'ACCIDENT  
 VERIFICACIÓN DEL CONCIMIENTO DE LAS DISPOSICIONES EN CASO DE ACCIDENTE**

- Le travailleur connaît les secouristes présents sur les lieux de travail  
*El trabajador conoce a los socorristas presentes en las áreas de trabajo.*
- Le travailleur connaît l'emplacement du moyen d'appel, des extincteurs et des sorties de secours  
*El trabajador conoce dónde está ubicado el medio de llamada de emergencia, los extintores y las salidas de emergencia.*
- Le travailleur sait quoi faire en cas d'accident ou d'urgence  
*El trabajador sabe que hacer en caso de accidente o emergencia.*

SIGNATURE DU RESPONSABLE DE LA FORMATION  
 FIRMA DEL RESPONSABLE DE LA FORMACIÓN

\_\_\_\_\_

SIGNATURE DU TRAVAILLEUR  
 FIRMA DEL TRABAJADOR

\_\_\_\_\_

